



Consumer and  
Corporate Affairs Canada

Consommation  
et Corporations Canada

Legal Metrology

Méetrologie légale

APPROVAL No. - N° D'APPROBATION

AM-4565T

NOV 21 1990

NOTICE OF CONDITIONAL APPROVAL

AVIS D'APPROBATION CONDITIONNELLE

Issued by statutory authority of the Minister  
of Consumer and Corporate Affairs Canada  
for (category of device):

Émis en vertu du pouvoir statutaire du  
Ministre de Consommation et Corporations  
Canada, pour (catégorie d'appareil):

Portable Electronic Platform Scale

Bascule à tablier, électronique et mobile

APPLICANT / REQUÉRANT:

MANUFACTURER / FABRICANT:

Howe Richardson Incorporated  
217 Brunswick Blvd.  
Pointe Claire, Quebec  
H9R 4R7

Weigh-Tronix Incorporated  
Fairmont, Minn., U.S.A. 56031

MODEL(S) / MODÈLE(S):

RATING / CLASSEMENT:

SAS 3096

2500 kg or 5000 lb.

**NOTE:** This approval applies only to devices, the design, composition, construction and performance of which are, in every material respect, identical to that described in the material submitted, and that are typified by samples submitted by the applicant for evaluation for approval in accordance with sections 14 and 15 of the Weights and Measures Regulations. The following is a summary of principal features only.

**REMARQUE:** Cette approbation ne vise que les appareils dont la conception, la composition, la construction et le rendement sont identiques, en tout point, à ceux qui sont décrits dans la documentation reçue et pour lesquels des échantillons représentatifs ont été fournis par le requérant aux fins d'évaluation, conformément aux articles 14 et 15 du Règlement sur les poids et mesures. Ce qui suit est une brève description de leurs principales caractéristiques.

Canada

**SUMMARY DESCRIPTION:**

The approved device is a portable electronic single animal scale designed for use with an approved and compatible electronic indicator to provide a complete weighing system.

The weighbridge is fabricated using a sandwich type of construction, formed channels are sandwiched between a bottom skin and a 3/16" PL top with steel bars for the sides. The weighbridge rests on a frame that is designated for use as a skid and it is fitted with a clevis on either end. Weight is sensed on four weigh bars each with a capacity of 1250 lb.

These devices may be fitted with ramps and a stock fence.

**APPROVAL:**

The design, composition, construction and performance of the device type(s) identified herein have been evaluated in accordance with regulations and specifications established under the Weights and Measures Act. Approval is hereby granted accordingly pursuant to subsection 3(2) of the said Act.

The marking, installation, use and manner of use in trade of devices are subject to inspection in accordance with regulations and specifications established under the Weights and Measures Act. Requirements relating to marking are set forth in sections 18 to 26 of the Weights and Measures Regulations. Installation and use requirements are set forth in Part V and in specifications established pursuant to section 27 of the said Regulations. A verification of conformity is required in addition to this approval. Inquiries regarding inspection and verification should be addressed to the local inspection office of Consumer and Corporate Affairs Canada.

**DESCRIPTION SOMMAIRE:**

Il s'agit d'une bascule mobile et électronique pour le pesage d'un animal à la fois destinée à être utilisée avec un indicateur électronique compatible et approuvé pour constituer un ensemble de pesage.

Le châssis récepteur est de construction sandwich, c'est-à-dire que des profilés formés se trouvent placés entre une toile inférieure et un dessus PL de 3/16 po et que les côtés consistent en des barres d'acier. Il repose sur un bâti destiné à servir de patins et est muni de maillons d'attache à ses deux extrémités. Le poids est capté par quatre barres de pesage ayant chacune une capacité de 1250 lb.

Ces appareils peuvent être équipés de rampes et d'une clôture à claire-voie.

**APPROBATION:**

La conception, la composition, la construction et le rendement du (des) type(s) d'appareils identifié(s) ci-dessus, ayant fait l'objet d'une évaluation conformément au Règlement et aux prescriptions établis sous la Loi sur les poids et mesures, la présente approbation est accordée en application du paragraphe 3(2) de ladite Loi.

Le marquage, l'installation et l'utilisation des appareils sont soumis à l'inspection conformément au Règlement et aux prescriptions établis sous la Loi sur les poids et mesures. Les exigences de marquage sont définies dans les articles 18 à 26 du Règlement sur les poids et mesures. Les exigences d'installation et d'utilisation sont définies dans la partie V et dans les prescriptions établies en vertu de l'article 27 dudit règlement. Une vérification de conformité est requise. Toute question sur l'inspection et la vérification de conformité doit être adressée au bureau local de Consommation et Corporations Canada.

**TERM AND CONDITIONS:**

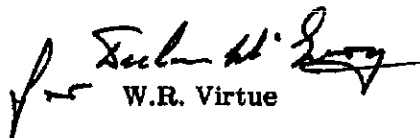
All devices installed under authority of this approval shall be modified as may be necessary to meet applicable regulations and specifications.

Prior to selling any device of the type(s) identified herein, the seller shall make known to the buyer in writing the following information:

- (1) that final approval is contingent on the results of inspections carried out on devices in service being satisfactory, and
- (2) that any non-compliance with regulations and specifications that govern approval will be corrected by the applicant.

The manager of the Mass Metrology Laboratory of the Department of Consumer and Corporate Affairs at Ottawa shall be notified in writing prior to installation of each device sold, leased or otherwise disposed of for use in trade and the total number of devices installed shall not exceed ten.

Unless its extension is authorized in writing by the undersigned, this approval shall expire two years from the date of issue.



W.R. Virtue

Chief,  
Legal Metrology Laboratories

**TERMES ET CONDITIONS:**

Tout appareil installé en vertu de cette approbation doit être modifié comme il se doit afin de satisfaire à toutes les exigences pertinentes.

Avant de vendre tout appareil du (des) type(s) identifié(s) ci-dessus, le vendeur doit fournir à l'acheteur par écrit les renseignements suivants:

- (1) que l'approbation finale ne sera accordée que sous réserve de résultats satisfaisants obtenus lors d'inspections en service, et
- (2) que toute dérogation au Règlement et aux prescriptions régissant l'approbation devra être corrigée par le requérant.

Le gérant du Laboratoire des masses, Consommation et Corporations Canada, à Ottawa, doit être notifié, par écrit, à l'avance de l'installation de chaque appareil vendu, loué ou cédé de quelques autres façons pour utilisation dans le commerce, et le nombre total des installations ne doit pas dépasser dix.

La présente approbation expire deux ans après la date d'émission à moins que la prolongation soit autorisée par écrit par le soussigné.

Date NOV 21 1990

Chef,  
Laboratoires de la Métrologie légale